

FISKETS GANG

Utgitt av Fiskeridirektøren

Kun hvis kilde oppgis er ettertrykk fra „Fiskets Gang” tillatt.

41. årg.

Bergen, Torsdag 13. oktober 1955

Nr. 41

Abonnement kr. 10.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 10.00, ellers kr. 16.00 pr. år.

Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang”'s telefoner 16 932, 14 85). Postgiro nr. 661 81. Telegramadresse: „Fiskenytt”.

Fiskerioversikt for uken som endte 8. oktober 1955

I uken som endte 8. oktober var fiskeriene hindret av uvær enkelte dager. Fet- og småsildfisket er fortsatt meget smått. Trålsildfisket synes å være opphørt. Av brisling er det blitt fisket endel i Sogn og likedan noe i Oslofjord og i Skagerak. Det utrustes fremdeles ekspedisjoner for silde-salting på feltet mellom Færøyane og Island. I Finnmark var fisket bra, men endel værhindret. Likedan var forholdet i Troms og Vesterålen og langs Mørekysten og Vestlandet. Makrellfisket var lite og størjefisket helt ubetydelig. Det ble innbrakt enkelte bra håbrannfangster.

Fet- og småsildfisket:

Fisket i Nord-Norge var smått og værhindret. Det ble i Troms fisket 54 hl garnsild på Kvefjord og i Nordland fisket 1420 hl småsildblandinger på Helgeland, hvor fangstene ble levert til hermetikk, agn og sildolje. Den samlede nord-norske ukefangst blir dermed 1474 hl mot 2950 hl uken før.

Distriktet Buholmsråsa—Stad hadde en del fiske ved Stokksund i Trøndelag. Ukefangsten ble 330 hl fetsild og 1484 hl småsild, hvorav henholdsvis saltet 31 og 30 hl, til hermetikk 0 og 1323, til agn 292 og 71 hl.

Sør for Stad ble det i distriktene nord for Bergen fisket 2350 skj. småsild og sør for Bergen fisket 300 skj. Dette gir i alt 530 hl mot 1130 hl uken før.

Trålsildfisket:

Det er slutt med dette fiske nå. Noregs Sildesalslag oppgir totalutbyttet pr. 1. oktober til 50 195 hl, hvorav saltet ombord 5342 hl, levert til sildolje 30 187 og til agn (frysing) 14 666 hl.

Brislingfisket:

I uken foregikk det til dels bra brislingfiske i Indre Sogn, hvor utbyttet ble 18 095 skjeeper levert til hermetikk. Sør for Bergen ble det tatt 65 skj. Av ansjosvare ble det på Oslofjorden tatt 200 skj. og i Skagerak med flytetral tatt 1200 skj. Trålerne hadde bare to dagers drift, men fikk bra fangster på opptil 250 skj. på en dag.

Sildefisket ved Island:

Det er nå anmeldt hjemført 185 fangster på tils. 181 886 tønner. I de siste dager er det gått ut en del nye ekspedisjoner til Færøyfeltene, slik at det nå i alt er utklarert 212 fartøyer med samlet utrustning på 242 025 tnr.

Fisket i Finnmark:

Det var to dagers landligge, men forholdsvis bra fangster når været tillot fiske. Av fangsten nevnes 531 tonn torsk, 515 tonn hyse, 787 tonn sei, 3,9 tonn brosme, 9,2 tonn kveite, 17,3 tonn flyndre,

5,6 tonn steinbit, 85 tonn uer og 4,4 tonn blåkveite. Den samlede ukefangst kom opp i 1958 tonn mot 1972 tonn uken før.

I Troms ble ukefangsten 347 tonn mot 541 tonn uken før. Av fangsten nevnes 41,2 tonn torsk, 284,5 tonn sei, 2,2 tonn brosme, 10,1 tonn hyse, 1,1 tonn kveite, 0,7 tonn flyndre, 2,9 tonn uer.

Vesterålen:

Fra Bø i Vesterålen meldes det i uken tatt en større seifangst på 20 tonn og dertil noen småfangster. Været var delvis ugunstig og utsiktene er usikre.

Levendefisk:

Fra Levendefisklagetets distrikt ble det tilført Trondheim 36 tonn lev. torsk, Bergen 46,5 tonn torsk, Bergen ble dessuten fra Sogn og Fjordane tilført 6 tonn lev. småsei og fra Hordaland tilført 1,5 tonn lev. lyr og småsei.

Bankfisket, kystfisket:

Møre og Romsdal: I uken ble det praktisk talt ikke noe Eggafiske. Fylkets ukefangst nådde opp i 431 tonn, hvorav nevnes 52 tonn torsk, 70 tonn sei, 6 tonn lyr, 50 tonn lange, 35 tonn brosme, 58 tonn hyse, 22 tonn kveite, 7 tonn uer, 10 tonn skate og 32 tonn hå.

Sogn og Fjordane:

Måløy og omegn hadde ukefangst på 88,8 tonn. Av fisken nevnes 1 tonn torsk, 3 tonn hyse, 2 tonn lange, 4 tonn brosme og 60 tonn pigghå.

Hordaland:

Inklusive omtalte 1,5 tonn lev. småsei og lyr ble fylkets ukefangst på 10 tonn.

Rogaland:

Det ble tatt bra med hyse på snurrevad på feltene utfor Egersund. Ukefangsten utgjorde 150 tonn fisk og 2 tonn ål.

Skagerakkysten:

Ukefangsten ble på 50 tonn fjordfisk og 10 tonn fjordsild.

Oslofjorden:

Det ble tatt 5 tonn fisk og 22 tonn fjordsild.

Fjerne farvann:

I uken kom 6 fartøyer fra Vest-Grønland til Ålesund med 65 til 100 tonn saltfisk — tils. 340

tonn. Fire av fartøyene hadde 1 til 10 tonn kveite — tils. 22 tonn. Av linefisk er det inklusive disse tilførsler hjemført 6240 tonn salttorsk og 665,4 tonn frossen kveite. Pr. lastebåter er det hjemført 850 tonn salttorsk og med fire trålere 1299 tonn salttorsk eller alt i alt 8389 tonn salttorsk og 665,4 tonn frossen kveite.

Makrellfisket:

Det meldes om en ukefangst på 60 tonn vesentlig tatt på harp langs Revkanten.

Størjefisket:

Ukeutbyttet var rent uvesentlig. Det er større til stede flere plasser, men den er så urolig og været samtidig så dårlig, at det ikke er blitt noe fiske av det.

Håbrannfisket:

Ukefangsten på 22 tonn innbefatter 3 havkutterfangster på opptil 5,5 tonn og dertil en del småfangster fra kystfarvann.

Skalldyr:

Det var heller smått med reker. Således hadde Oslofjorden 4 tonn kokte og 3,5 tonn rå reker, Skagerakkysten 2 tonn kokte og 1 tonn rå, Rogaland 2 tonn av hvert slag, Møre og Romsdal 200 kg og Troms 4497 kg. Fra 1. oktober begynte hummerfisket igjen også i Møre og Romsdal og Sogn og Fjordane, hvorfra det rapporteres om 2900 kg for Møre og 800 kg for Måløy. Skagerakkysten hadde i uken 4–5 tonn hummer. Av krabbe hadde Møre og Romsdal 89 300 kg, Måløy 18 000 kg.

Summary.

The weather conditions in the week ending October 8th were changing and partly bad.

The fat and small herring fisheries are still disappointing. This week only 3818 hectolitres were landed against 5628 hectolitres last week.

The trawl herring fishing has ended and gave a total catch of some 50 000 hectolitres.

This week the sprat (brisling) fishermen came across some shoals of fish in the inner waters of the Sognefjord. The landings amounted to 3632 hectolitres, and were disposed of for canning.

At Skagerack a few trawlers took 240 hectolitres of sprats, which were sold to producers of anchovies.

The herring fishing on the grounds off Iceland has ended. Some vessels however, are still in operation north of the Faroe Islands. Per October 8th, 185 vessels have landed a total catch of 181.886 barrels cured Iceland herrings.

Owing to bad weather the fishing off Finnmark

produced only 1958 tons of fish or a little less than in the week ending October 1st. During September the weekly catches was usually 3000 tons or more. Cod, haddock and saithe constituted the majority of last week's catches.

At the ports of Møre and Romsdal county 431 tons of deep sea and coastal water fish were landed. Bad weather was prevailing on the grounds, and only small landings may be expected for the coming week.

At Måløy 60 tons of dogfish were landed.

The mackerel fishing gave a total catch of 60 tons.

The tuna catches were quite insignificant. Three deep sea vessels landed porbeagle catches of 4 to 5,5 tons. Including several small coastal catches, a total catch of 22 tons were landed.

This week 6 vessels arrived at Aalesund from Western Greenland with total catches of 340 tons of saltbulk and 22 tons of frozen halibut. At present a total of 8389 tons Greenland saltbulk and 665,4 tons halibut has been landed in Norway.

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar — 1. oktober 1955.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse					Fiske- mel
		Ising og fry- sing	Sal- ting	Hen- ging	Her- me- tikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Torsk	2 593	1 832	751	6	4	--	
Sei	9 883	3 582	4 439	1 769	69	24	
Lyr	168	129	30	9	--	--	
Lange	5 729	1 238	4 489	1	1	--	
Blålange	364	--	364	--	--	--	
Brosme	1 935	114	1 735	86	--	--	
Hyse	2 307	2 252	32	4	19	--	
Kveite.....	930	930	--	--	--	--	
Rødspette	12	12	--	--	--	--	
Mareflyndre ..	--	--	--	--	--	--	
Uer	6	6	--	--	--	--	
Skate og rokke	191	189	--	1	--	1	
Annen fisk ..	181	161	15	4	1	--	
Håbrann	330	330	--	--	--	--	
Pigghå	498	498	--	--	--	--	
Makrellstørje ..	764	764	--	--	--	--	
Hummer	27	26	--	--	1	--	
Reker	5	5	--	--	--	--	
Krabbe	471	63	--	--	408	--	
I alt	26 394	12 131	11 855	1 880	503	25	
Herav til:							
Ålesund	14 633	5 949	8 647	37	--	--	
Kristiansund N.	1 659	1 462	196	1	--	--	
Smøla	646	243	53	238	98	14	
Bud-Hustad ..	902	504	299	37	62	--	
Ona-Bjørnsund	1 283	569	570	24	120	--	
Bremsnes	1 996	828	201	967	--	--	
Haram	343	203	--	--	140	--	
Søre Sunnmøre	3 781	1 498	1 887	302	83	11	
Grip.....	356	231	--	125	--	--	
Kornstad	795	644	2	149	--	--	

Leverkvantum 12 755 hl.

Handbrakt fiskt i Måløy og omegn i tiden 1. januar 1. oktober 1955.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse				
		Ising og frysing	Saling	Henging	Fiskemel	Herme- tikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	184	184	--	--	--	--
Sei	1 942	1003	489	45	--	--
Lange	228	99	129	--	--	--
Brosme	272	152	120	--	--	--
Hyse	210	210	--	--	--	--
Kveite	7	7	--	--	--	--
Rødspette	6	6	--	--	--	--
Skate	4	4	--	--	--	--
Annen fisk	4	4	--	--	--	--
Størje	571	571	--	--	--	--
Håbrann ..	--	--	--	--	--	--
Pigghå	11 336	11 249	--	--	87	--
Hummer	9	9	--	--	--	--
Reker	13	13	--	--	--	--
Krabbe	120	--	--	--	--	120
I alt	14 906	13 511	738	450	87	120

Handbrakt fisk i Troms i tiden 1. januar — 8. oktober 1955.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Ising og frysing	Sal- ting	Henging	Her- metikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	2 564	894	380	1 290	--
Skrei	10 039	992	7 386	1 661	--
Sei	3 796	1 896	142	1 758	--
Brosme	960	--	4	956	--
Hyse	1 544	1 323	41	180	--
Kveite	180	180	--	--	--
Blåkveite ..	5	5	--	--	--
Flyndre ..	30	30	--	--	--
Uer	368	367	1	--	--
Steinbit ..	532	532	--	--	--
Lange	9	--	--	9	--
Annen	10	7	--	3	--
Reker	421	190	--	--	231
I alt	20 458	6 416	7 954	5 857	231

A.S POLAR
STAVANGER, NORWAY

Packers and
Exporters of

Frozen Fish and Fillets
Frozen peeled Shrimps

TELEGRAMS: POLAR



EKTE BORNEO CATECHUE
impregnerer ypperlig og setter den rette farge på nøter og garn
VESTLANDSKE DESTILLATIONSVERK A/S
BERGEN



Sunnmøre Kreditbank A/S

Hovedkontor: Aalesund

Telegramadresse: Kreditbank
Telex: Aalesund 4501

Avdelingskontorer: Volda, Ørstavik, Fosnavåg

ÅLESUNDS SALTKOMPANI A/S

Telegramadresse: SALT
Telefon 2113, 1770

NORSK FROSSENFISK A/L
NORWEGIAN FROZEN FISH LTD.
OSLO - NORWAY

FRIONOR DYPFROSSEN
FISKEFILET

OLUF HOLM A/S LTD.

ÅLESUND

Telegramadresse: HOLMAS
Sentralbord: 2884



Kjøper av:

Alle sorter Tran,
Sildolje, Hvalolje og
Kveitelever

ASTRUP & CO. A/S

Etablert 1808

KRISTIANSUND N.

Telegramadresse: PESCADO Telefon: Sentralbord 2480

Fryserianlegg med Filetfabrikk



Klippfisk, Saltfisk, Ferskfisk,
Sild, Rogn

Fetsild- og småsildfisket 1/1 — 8/10 1955.

	Finnmark—Buholmråsa ¹⁾		Buholmråsa—Stad		Stad—Rogaland ²⁾		Samlet fangst	
	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport	—	—	388	2 536	2 888	1 568	3 276	4 104
Saltet	10 651	44	466	41	1 961	294	13 078	379
Hermetikk	398	24 493	4 270	30 254	5 651	102 600	10 319	157 347
Fabrikk-sild	93 377	268 309	64 125	57 534	108 116	105 091	265 618	430 934
Agn	5 262	5 113	54 209	4 860	31 497	3 377	90 968	13 350
Fersk innenlands	1 540	4	1 086	118	10 452	4 428	13 078	4 550
I alt	111 228	297 963	124 544	95 343	160 565	217 358	396 337	610 664

¹⁾ Lodde til fabrikk 425 972 hl, til agn 1 932 hl.

²⁾ pr. 1. oktober 1955.



Ut-landet.

Det skotske sommersildfisket.

I Skottland ble det i sesongen i henhold til en oppgave i «The Fishing News» for 30. september ilandbrakt 440 223 crans sild mot 409 758 crans i fjor. Verdien av fangstene er henholdsvis £ 1 343 649 og £ 1 363 039. Samtidig ble det i engelske havner levert 44 346 crans til verdi £ 173 174 samt i irske havner levert 9033 crans, verdi £ 33 761.

Det samlede britiske fiske i perioden utgjør dermed 493 602 crans, hvis verdi var £ 1 550 584. Dette sammenligner seg med 481 985 crans og £ 1 616 807 i fjor.

Om fisket heter det, at den strålende sommer Storbritannia opplevet i år ikke ble like godt mottatt overalt. Blant sildefiskerne og i sildeindustrien ville noen avbrudd i varmekølgene ha vært en gave.

Den permanente varme førte til at mengder av maneter samlet seg på fiskefeltene. Sildens uvanlig store fettinnhold bevirket at det var særdeles vanskelig å hindre den fra å bli bløt hurtigere enn ellers.

Det var ensbetydende med at mindre kunne benyttes til salting, ferskbruk og kippersfremstilling og førte til økning i leveransene til mel- og oljefabrikken.

Mulighetene for bearbeiding av silden i mel- og oljelegging ble tatt i bruk i en sådan utstrekning, at fisket måtte reguleres av Herring Industry Board oftere enn både dette og fiskerne ønsket.

Det hollandske sildefiske.

I uken som endte 24. oktober ble det i hollandske havner ilandbrakt 32 608 tnr. fiskepakket saltsild mot 24 635 tnr. i tilsvarende uke i fjor. Siden fisket begynte er det innbrakt 288 227 tnr. matjessild, 100 908 tnr. fullsild, 70 388 tnr. rundsaltet sild og 20 376 tnr. tomsild, — tilsammen 479 899 tnr. mot 431 129 tnr. i fjor.

Britiske trålfiskere krever høyere prosentater.

Følgende gjengis fra «The Fishing News» for 30. september: Da det ikke har vært noen økning i prosentatene siden

1946 og leveomkostningene har steget betraktelig siden dengang, vil britiske trålerfiskere legge frem sin avtale for revisjon overfor Joint Industrial Council for The Fishing Industry, som har møtet på Russell Hotel, London i disse dager.

I tillegg til sin grunnlønn mottar vanlige underordnede en viss prosentvis andel av bruttoavkastningen for hver fangsttur, som for dekkfolk, kokker og 2. maskinister utgjør £ 6 for hvert £ 1000 fangsten utbringer. Andre forhyrete betaler pro rata med unntakelse av skipper og styrmenn, hvor hovedinntekt er basert på andeler av nettoavkastningen av turene.

Lønninger og prosenter til de andre medlemmene av besetningen stilles i regning i oppgjørene med skipper og styrmenn, og dersom det nåværende system for avlønning av tråleroffisere opprettholdes, vil også alle økninger i lønningene til de øvrige ukelønnede bety en økning i omkostningene som trekkes fra ved beregning av offiserslønningene.

Representanter for tråleroffisersforeningene møter derfor også for J.I.C. Ellers følges lønnsaken i sin helhet med den største interesse. Bare i Hull alene berører den 3000 trålfiskere.

Aberdeen-streiken ennå ikke bilagt.

I henhold til «The Fishing News» for 30. sept. er det oppstått en ny situasjon i streiken blant trålfiskerne i Aberdeen, idet folkene nå er villig til å gå tilbake til arbeidet, mens rederne ikke aksepterer betingelsene og holder ut.

Det har vært forsøkt offisiell megling uten resultat.

Den 22. sept. kom Mr. Tom Birkett, som er sekretær i fiskeriavdelingen i den internasjonale Transport and General Workers Union til Aberdeen fra London. Samme aften talte han til et masse møte av streikende i Tivoli Theatre og gjorde det klart for dem, at deres streik var av ulovlig karakter. De hadde satt seg utenfor fagforeningens regler, og kunne ikke regne med dennes bistand før dens regler var etterkommet. Da denne sympatiserte med de streikende og kunne få i stand en offisiell arbeidsnedleggelse på regelrett måte om forhandlinger ikke førte frem, fant de streikende å ville vende tilbake til sine stillinger fra 27. september. Det ble utpekt et forhandlingsutvalg bestående av Mr. Tom Birkett og Mr. Meikle, som er fagforeningens skotske regionalsekretær, samt 3 medlemmer fra den lokale fagforening og 3 medlemmer av fiskernes uoffisielle streikekomité.

Rederne nektet imidlertid å forhandle med andre enn offisielle fagforeningsrepresentanter, idet de samtidig betinget seg at disse forhandlinger måtte foregå uten trusel om gjentakelse av streiken fra 11. oktober, hvilket var blitt antydnet. Innen tre dager fra fartøyenes utseiling var rederne villige til å forhandle med fagforeningsrepresentantene om en registreringsordning ved

forhyringer i Aberdeen. Rederne antydte for øvrig også å bringe saken inn for National Joint Industrial Council.

Ifølge Mr. Birkett ville ingen forhandlinger finne sted før arbeidsgiverne var villige til å møte den av fagforeningen godkjente og valgte komité. Dermed står saken.

California-fiskerne reduserer størjeprisen.

Fra septemberutgaven av «Pacific Fisherman» hitsettes:

Det som hermetikkfabrikantene lenge har erklært som uunn-
gælig og redere og fiskere har bekjempet som en økonomisk
urettferdighet, ble et faktum for næringen i august da American
Tunaboat Association gjorde kjent at det hadde besluttet å
redusere prisen på Yellowfin og Skipjack med \$ 40.

«Den nye pris, som ikke skal gjelde for fisk ombord i fartøyer
som ligger i havn eller for fisk fanget av fartøyer som nå be-
finner seg på fiskefeltet, og dermed ikke vil berøre hermetikk-
fabrikantenes omkostninger før om ca. 60 dager, skal for Yellow-
fin tuna være \$ 270 og for Skipjack tuna være \$ 230 pr. tonn
— den laveste pris siden den offisielle priskontrollsdager.»

AFL fisker-fagforeningen i San Diego besluttet å akseptere
prisnedsettelsen på 40 dollar.

Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar — 8. oktober 1955.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Ising og frysing	Sal- ting	Heng- ing	Herme- tikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	69 573	12 974	18 178	38 421	—
Hyse	21 719	15 314	79	6 220	106
Sei	12 386	2 756	1 771	7 859	—
Brosme	564	—	1	563	—
Kveite	464	464	—	—	—
Blåkveite . .	446	446	—	—	—
Flyndre . . .	326	326	—	—	—
Uer	2 134	2 134	—	—	—
Steinbit . .	1 436	1 436	—	—	—
I alt	109 048	35 850	20 029	53 063	106

Lever 81 700 hl. Utvunnet damptran: 36 034 hl. Rogn
5 575 hl, hvorav 3 112 iset, 2 463 saltet, ³⁾ 754 tonn rotskjær

Makrellfisket¹⁾

Anvendelse	1955	I alt 24/9	1954
	Uken til pr. 24/9		I alt pr. 25/9
	kg	kg	kg
Fersk innenlands	81 167	3 823 685	4 239 854
Fersk eksport	—	132 100	238 214
Frysing	121 680	2 858 648	4 531 519
Salting	—	40 494	223 083
Hermetikk	112 515	861 691	585 061
Filetering	62 908	1 868 071	—
Agn	7 919	174 051	165 105
Førmel	66 010	622 240	34 990
Røyking	597	59 365	47 831
Diverse	691	2 669	24 168
I alt	453 487	10 443 014	10 089 815

¹ Etter oppgaver fra Norges Makrellag S/L.

American Tunaboat Association fremholder også følgende:
Tunaproducentene har bedt om støtte i henhold til United
States handelspolitikk, som lover ikke bare å utvide handelen,
men også at ingen nasjonal næring vil bli ofret på veien mot
målet. Tiltross for at det er blitt forvoldt store skader, er det
ikke kommet noen hjelp. Denne betingelse ble tankeløst ringe-
aktet og forholdene forverret gjennom den nye handelsavtale
med Japan.

Rekordimport av frossen størje, United States regjerings av-
slag på å treffe avhjelpende tiltak, som bevisst ved White House-
brevet til representanten Bob Wilson den 29. juli, nedgangen
i antallet av hermetikkfabrikker som kjøper innenlandsk fisk,
nedgangen i tunaflåten leveringer av sådan fisk på over 23 000
tonn i år sammenlignet med 1954, ytterligere forsinkelser i los-
singen, og det forhold at den største del av flåten har vært ute
av stand til å få seilingsordre, har i sin samlede virkning ført til
at American Tunaboat Association har besluttet å redusere pri-
sen på Yellowfin tuna og Skipjack tuna med \$ 40 pr. tonn.

Medmindre et langt større tunakvantum nå blir kjøpt av de
hjemlige hermetikkfabrikker, kan denne beslutning føre til en
hurtigere nedgang i den hjemlige tuna klipperflåtes størrelse.
Hvis United States regjering ikke ser seg i stand til å innrette
sin handelspolitikk med det for øye at hjemlige næringer ikke
skal settes ut av spillet, vil denne beslutning likeledes være
nytteløs.

United States' handelspolitikk har uten skrupler og i det
store hele vært misbrukt overfor størjefisket, og har dermed gjort
det fullt mulig for Japanerne å overta hele det amerikanske
størjemarked. Producentene vil bekjenne denne diskriminerende
behandling med alle ærlige midler, da de mener at våre regjerin-
ger ikke bare skal overholde sine forpliktelser overfor Japan,
men også overfor de hjemlige næringer som erklært og gjentatt
på ny av administrasjonen.»

Medlemmene i Fishermen's Cooperative Association stemte
for å godta den av ATA frivillig foreslåtte prisnedskjæring på
\$ 40. Det nevnte forbund er sammensatt av størjefiskende snur-
pere.

En talsmann for CIO Fishermen's Union tilknyttet Interna-
tional Longshoreman's Union, San Pedro, uttaler at prisnedset-
telsen på 40 dollars pr. tonn gjorde det økonomisk umulig for
mannskaper tilsluttet fagforeningen å fortsette med fisket.

Anthony Sokilich, som er fagforeningens sekretær, pekte på
at det med en pris av \$ 270 for Yellowfin ville være umulig for
rederne å drive og samtidig betale mannskapene overensstem-
mende med løpende kontrakt.

Det Hvite Hus' syn på størjenæringen.

Følgende trekk fra dragkampen om det amerikanske størje-
marked gjengis fra «Pacific Fisherman»s septemberutgave: Cali-
fornias størjenæring holder på å studere et brev signert av I. Jack
Martin (administrative assistant to President Eisenhower) og
adressert til representanten Robert Wilson og senator Kuchel,
begge California.

I brevet uttales det, at det har vært foretatt et gjennomgri-
pende studium av størjenæringen med henblikk på å bedre dens
utsikter i kommende måneder og år. En av pakkerne pekte på
at brevet ikke refererer direkte til herm. størje, og en antar der-
for at administrasjonens synspunkt slik de kommer til syne i
brevet, kun tar importen av frossen størje i betraktning.

Brevet gjør det klart, at det ikke finnes muligheter for tiltak
som innbefatter kvota på import av frossen størje før etter 10.
september. Etter denne dato trer de nylig sluttede handelsav-

Fiskeriene og folkerettsreglene på havet. — Utkast til bestemmelser utarbeidet av De forente nasjoners Folkerettskommisjon

Av kontorsjef *Olav Lund*.

I mai i år holdt Folkerettskommisjonen sin 7. samling i Geneve, og behandlet bl. a. de viktige og kompliserte problemer angående folkerettsreglene for det frie hav og folkerettsreglene for territorialfarvann.

Kommisjonen utarbeidet to nye foreløpige utkast betegnet som henholdsvis «Regime of the high seas» i 38 artikler og «Regime of the territorial sea» i 26 artikler.

Det er forutsetningen at Folkerettskommisjonen skal avgis sin endelige innstilling på sin 8. samling i april neste år på grunnlag av de bemerkninger til utkastene som kommer fra FN's medlemsstater. Innstillingen vil så bli behandlet av FN's generalforsamling i 1956.

Jeg skal i det følgende forsøke å gi et kort utdrag av de bestemmelser i Folkerettskommisjonens utkast som er av spesiell interesse fra et fiskerisynspunkt.

Folkerettsreglene på det frie hav.

(Regime of the high seas).

I utkastet slås først fast det anerkjente folkerettslige prinsipp at det frie hav (the high seas) er åpent for alle nasjoner, og ingen stat kan hevde noen suverenitet over deler av det frie hav. Blant de rettigheter som dette fører med seg nevnes retten til fri sjøfart, til fiske, til å legge sjøkabler og rørledninger og til å fly over det frie hav.

Utkastet har deretter en rekke bestemmelser om retten til navigasjon og seilas, flaggføring, plikten til å yte assistanse m. v.

Bestemmelsene om fiske, som er de bestemmelser som er av spesiell interesse i denne forbindelse, er gitt i 9 artikler og er en videre utbygging av Folkerettskommisjonens tidligere forslag på dette område, bl. a. basert på rapporten fra fiskerikonferansen i Roma i april-mai i år.

Som innledning til forslaget uttaler Folkerettskommisjonen bl. a. at utviklingen av den moderne teknikk har ført med seg en fare for ødeleggelse av noen av havets ressurser. Det er derfor nødvendig at det tas tiltak til beskyttelse av disse ressurser når vitenskapelige data tilsier behovet for det. Hovedhensikten med slike tiltak må være å oppnå det størst mulige varige utbytte for å få det størst mulige tilskudd av mat og andre sjøprodukter i en form som er nyttig for menneskeheten. Ved formuleringen av program for beskyttelsestiltak må det tas spesielle hensyn til kyststatens interesser i å bevare produktiviteten av havets ressurser ved dens kyster. Problemene bør løses ved et internasjonalt samarbeid, og de senere års erfaringer viser at slike beskyttelsestiltak mest effektivt kan gjennomføres for bestemte arter eller på en regional basis.

Vi møter igjen i utkastet bestemmelsene fra tidligere utkast, som slår fast at en stat hvis fiskere er alene om å fiske på et område av det frie hav, kan etablere reguleringer til beskyttelse av fiskebestanden. Hvor flere stater fisker på samme område, må slike reguleringer skje ved avtale dem imellom. Til å sikre og gjøre dette system effektivt bestemmes at hvis andre lands fiskere tar til med fiske i slike områder hvor reguleringer er etablert, må disse respektere reguleringen.

Hvis avtale om reguleringer ikke kan oppnås, eller det er stater som ikke vil respektere etablerte reguleringer, skal spørsmålet løses ved voldgiftsbehandling etter nærmere fastsatte regler. På dette punkt er det en vesenforskjell fra Folkerettskommisjonens tidligere forslag, hvoretter det skulle opprettes et permanent internasjonalt organ til løsning av slike tvister.

Vesentlig nytt er Folkerettskommisjonens utkast når det gjelder spesielle rettigheter for kyststaten til å etablere reguleringer. Det heter i forslaget:

«En kyststat som har spesiell interesse av å bevare de marine livsformers produksjonsevne i ethvert område på det frie hav i tilknytning til dens kyst, kan alene etablere ethvert hensiktsmessig beskyttelsestiltak i slike områder, hvis ikke drøftelser med andre interesserte stater har ført til noen avtale innen rimelig tid.

De tiltak som kyststaten kan etablere, skal bare ha virkning for andre stater hvis følgende krav er tilgodesett:

- at vitenskapelige fakta viser at det er et nødvendig og påtrengende behov for beskyttelsestiltak.
- at de etablerte tiltak er basert på tilfredsstillende vitenskapelig grunnlag.
- at slike tiltak ikke er diskriminerende overfor fremmede lands fiskere.»

Hvis slike tiltak ikke aksepteres av andre stater, foreskriver utkastet også her en voldgiftsbehandling. Men reguleringen står ved makt inntil eventuell avgjørelse ved voldgift foreligger hvis da ikke voldgiftsretten bestemmer noe annet.

Etter Kommisjonens utkast er det forutsetningen at en voldgiftsbehandling først blir aktuell hvis de interesserte parter ikke finner noen annen måte å løse meningsforskjellen på. Prinsippalt skal partene ved avtale selv velge medlemmene av voldgiftsnemnden. Men blir de ikke enige, skal medlemmene utpekes av FN's generalsekretær i samråd med generaldirektøren for FAO. Voldgiftsnemnden forutsettes å skulle bestå av 4–6 eksperter på havforskningens område og en folkerettsekspert. Voldgiftsnemndens avgjørelse er bindende for partene. Voldgiftsnemnden kan også bestemme at inntil dens avgjørelse foreligger, skal vedkommende regulering som det tvistes om ikke være bindende.

Prinsippet om at etablerte reguleringer til beskyttelse mot overbeskatning skal respekteres av fiskere fra andre land som begynner å fiske i vedkommende område, går neppe lenger enn hva de fleste, i hvert fall teoretisk sett, vil anse som et rimelig prinsipp, spesielt når det er adgang til å få saken prøvet ved voldgift.

Prinsippet om en ensidig adgang for kyststaten til å etablere reguleringer som også skal gjelde for andre lands tidligere etablerte fiskerivirksomhet, innebærer utvilsomt en radikalere endring av de någjeldende folkerettsregler på det frie hav, selv om det også her er etablert en voldgiftsordning.

Men en ting er en teoretisk vurdering av utkastets prinsipp. En annen ting er den rent praktiske vurdering av de konsekvenser det vil kunne få. Det blir det nå de interesserte nasjoners sak å ta stilling til.

Folkerettsreglene for territorialfarvann.
(Regime of the territorial sea).

Hovedproblemene, når det gjelder territorialfarvannenes utstrekning, har vært selve bredden av territorialbeltet og basislinjen for beregning av bredden. Den norske territorialgrense går i en avstand av 4 sjømil parallelt med rette grunnlinjer trukket mellom geografisk angitte punkter på kysten.

Folkerettskommisjonen har i sitt utkast til internasjonale bestemmelser forsøkt å finne frem til en ensartet, internasjonal løsning av disse spørsmål. Den innrømmer selv at den bare er kommet frem til en delvis løsning.

Som den normale basislinje fastslås kystlinjen ved lavvann. Men i tilfelle hvor vedkommende lands kyst er dypt innskåret av fjorder eller omgitt av øyer, eller hvor spesielle økonomiske interesser, hvis betydning har gitt seg utslag i en lang praksis, berettiger dette, kan basislinjen være uavhengig av lavvannslinjen.

I disse tilfeller kan nyttes rette grunnlinjer mellom passende punkter. Grunnlinjene må imidlertid ikke avvike vesentlig fra kystens hovedretning, og de sjøområder som ligger innenfor basislinjen, må være tilstrekkelig nær knyttet til landet til å kunne betraktes som indre farvann.

Kommisjonen sier selv i sine kommentarer at den her som grunnlag har nyttet dommen i fiskerisaken mellom Storbritannia og Norge.

Når det gjelder bredden av territorialfarvannene, er det ikke formulert noen bestemmelse, men avgitt en uttalelse i tre punkter. Her konstateres at den internasjonale praksis ikke er ensartet når det gjelder den tradisjonelle begrensning til tre mil. Kommisjonen antar imidlertid at folkeretten ikke aksepterer en grense utover 12 mil. Uten å ta noen avgjørelse angående bredden, uttaler Kommisjonen at folkeretten ikke krever at statene er forpliktet til å anerkjenne en bredde utover 3 mil.

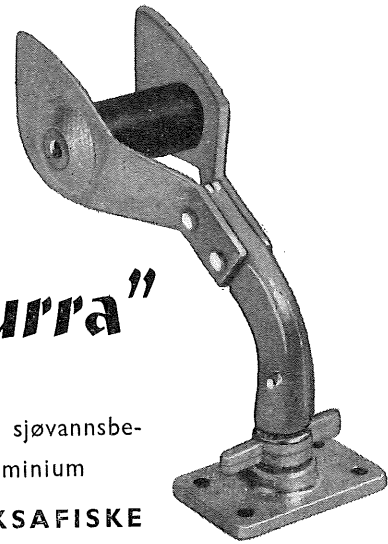
Disse uttalelser kan synes noe uklare. På grunnlag av kommentarene må en kunne slutte at folkeretten etter Kommisjonens mening ikke gir noe grunnlag for en territorialgrense bredere enn 12 mil. Videre at etter folkeretten må alle stater anerkjenne en bredde på 3 mil. En bredde mellom 3 og 12 mil er ikke i og for seg i strid med folkeretten, men folkeretten krever heller ikke at alle stater uten videre må anerkjenne en slik grense. En slik videre grense kan imidlertid få gyldighet for stater som ikke protesterer, eller som har akseptert den uttrykkelig ved avtale eller stiltiende, eller når en slik videre grunn er anerkjent i forbindelse med en doms- eller voldgiftsavgjørelse. Krav om en territorialgrense opp til 12 mil kan av de stater som kan påvise en historisk rett hertil, hevdes overfor alle.

På grunn av de mange forskjellige synspunkter som er fremholdt fra de forskjellige stater, ser Kommisjonen seg ikke i stand til å formulere noe bestemt forslag når det gjelder bredden av sjøterritoriet. Etter dens oppfatning er oppgaven å forene de forskjellige syn mer egnet for en diplomatisk konferanse.

Ved siden av spørsmålene om basislinjer og bredden av sjøterritoriet inneholder utkastet en rekke bestemmelser om opptrekningen av grensen når det gjelder bukter, øyer og streder. Disse bestemmelser er særlig av betydning i de tilfelle hvor det ikke nyttes rette grunnlinjer.

Utkastet har også en rekke bestemmelser om retten til opphold i og passasje gjennom territorialfarvann, både når det gjelder handelsfartøyer og krigsfartøyer m. v. Så vidt skjønnes, er det ikke her noen vesentlig avvikelser fra de anerkjente folkerettsregler på dette felt.

Også dette utkast blir nå sendt ut til bemerkninger fra medlemslandene i FN, og vil etterat Folkerettskommisjonen på ny har sett på saken, bli forelagt for FN's generalforsamling.



„Snurra“

Vabein av sjøvannsbestandig aluminium

FOR JUKSAFISKE

Praktisk, solid, lett å montere

Hovedforhandler

Finn B. Loenneken

Havnelageret, Oslo

Aalesunds & Moldes

gjensidige Skibsassuranceforening

Telegr.adr.: Assurancen

Postadr.: Aalesund, Boks 42

Telefon: 1815

Overtar kaskoforsikring på fiske- og fraktefartøyer med motor

N. ANTHONISEN & CO.

BERGEN

TLF. 13307

Kjøper av tørrfisk, saltfisk, saltrogn. Bortleier kjølelager for lettsaltet sild. Store fryserom. Dypfrysing.

OLAF THUESTAD A/S
HAUGESUND

Telegramadresse: SILD

Telefoner: Kontor 1205, 1705, 6030 — Privat 1016, 3145

KOMMISSJON OG MEKLERFORRETNING

**Vintersild, Fladensild, Islandssild, Fetsild
Tønner, Salt og Kasser**

Melding fra Fiskeridirektørens driftsøkonomiske undersøkelser.

Stortrålernes lønnsomhet 1954

Ved sekretær Arthur Holm.

I forrige melding om stortrålerne (se «Fiskets Gang» nr. 40, 1955) var det gitt en oversikt over fangstresultatene for stortrålerne i 1953 og 1954 på grunnlag av de fangstopp-gaver som er innhentet.

I denne melding skal driftsresultatene belyses på grunnlag av de årsregnskaper som er innhentet fra rederiene. Men før en går over til å behandle det siste års driftsresultat, skal en se litt på noen hovedtall for utviklingen i trålfisket i perioden 1949—54.

Total fangstmengde og -verdi 1949—54.

I løpet av årrekken 1949—54 er den totale fangstmengden til stortrålerne mer enn fordoblet, — fra 12.400 til 27.300 tonn regnet i ferskfiskvekt. Verdien er på samme tid gått opp til nesten det tredoble, — fra 6,1 til 17,2 millioner kroner medregnet biprodukter. (Se tabell 1 nedenfor). Tallet på trålere som har deltatt i fisket i denne perioden er bare økt fra 12 til 16 farkoster.

Betrakter en sammensetningen av fangstmengden nærmere, vil en se at forholdet mellom saltfiskkvantum og ferskfiskkvantum er blitt sterkt endret særlig i de siste par årene. Mens saltfiskmengden har økt jamnt i alle årene, har ferskfiskmengden ligget under 1949-nivået både i 1950, 1951 og 1952, for så å øke sterkt i 1953 og 1954. Ved betraktning av utviklingen i verditallene må en være merksam på dette forhold, da saltfiskverdien refererer seg til et bearbeidet produkt, mens ferskfiskverdien derimot refererer seg til råfisken.

Gjennomsnittsprisene på saltfisk og ferskfisk fra trålerne har vært stigende opp til 1953, da en fikk et kraftig prisfall. Dette går tydelig fram av tabell 1, der en ser at mens fangstmengden steg fra 18.600 til 21.200 tonn, sank verdien fra 12,2 til 11,2 mill. kroner. Prisfallet var spesifikt for trålfanget fisk, for så vidt som de gjennomsnittlige torskpriser i sin alminnelighet steg med om lag 10 prosent fra 1952 til 1953, og gjennomsnittsprisene på sild og fisk under ett steg med om lag 5 prosent.

I 1954 gikk prisene opp igjen både på saltfisk og ferskfisk, selv om gjennomsnittsprisene på saltfisk vel kanskje ikke nådde opp til 1952-nivået igjen.

Av de uttalelser som er innhentet i samband med regnskapsoppgavene om omsetningsforholdene i 1954 går det fram at de var gode for ferskfisken hele året. For saltfiskens vedkommende

var det noe mindre etterspørsel i tida juni—august med derav fallende priser. Men ellers i året var omsetningsforholdene gode også for saltfisken.

I fig. 1 er gjengitt en grafisk framstilling av fangsttallene i tabell 1.

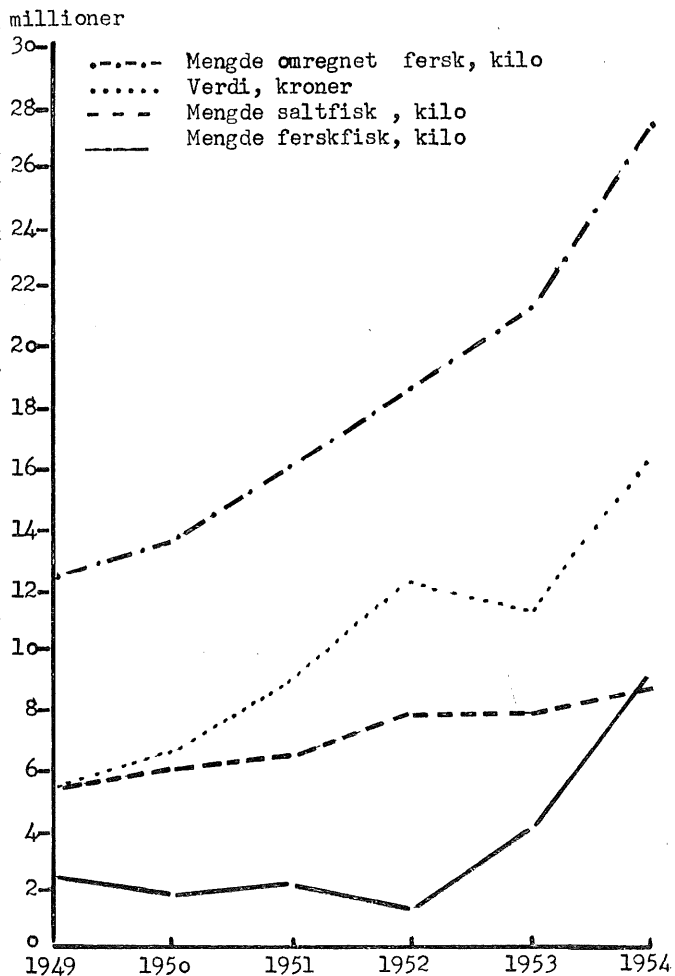


Fig. 1. Alle stortrålere. Fangstmengde og -verdi.

Tab. 1. Fangstmengde og -verdi 1949—54. Alle stortrålere.

År	1949	1950	1951	1952	1953	1954
Antall farkoster	12	11	14	12	15	16
Fangstmengde, fersk1000 tonn	2.3	1.8	2.2	1.3	4.0	9.0
Fangstmengde, salt1000 tonn	5.3	6.0	6.4	7.8	7.8	8.6
Fangstmengde, omregnet*1000 tonn	12.4	13.5	16.0	18.6	21.2	27.3
Fangstverdi, eksl. biprod. mill. kr.	5.3	6.5	8.9	12.2	11.2	16.1
Fangstverdi, inkl. biprod. mill. kr.	6.1	7.5	10.4	12.9	12.3	17.2

* Omregnet til ferskfiskvekt, — saltfiskvekt økt med 94 prosent for fangst fra Vest-Grønland, og med 72 prosent for de øvrige felter. Tallene omfatter biprodukter.

Driftsresultatene i 1954.

I det etterfølgende skal en se nærmere på hvorledes driftsresultatene ble for trålerne under de fangst- og omsetningsforhold som rådet i 1954. I hovedtabellen (tab. 2) har en for sammenlikningens skyld tatt med regnskapstall for 1952 og 1953. (Driftsresultatene for 1952—53 ble for øvrig behandlet i melding om stortrålerne i «F. G.» nr. 40, 1954).

I 1954 deltok i alt 16 stortrålere i fiske. Av disse hadde 12 farkoster full årsdrift, mens de øvrige 4 bare deltok en del av året på grunn av opplegg for hovedreparasjoner o. l. I likhet med tidligere år, har en valgt å stille sammen i hovedtabellen regnskapene bare for de trålere som var i full virksomhet hele året. For de øvrige trålere har en innskrenket seg til å gi noen hovedtall i teksten. De gjennomsnittstall som på denne måten regnes ut, vil gi et bedre bilde av såvel inntektsforholdene som kostnadsforholdene, enn om regnskapene for samtlige trålere behandles under ett. Ved betraktning av tabell 3, skal en være merksam på at tallene ikke bygger på regnskaper fra nøyaktig de samme farkoster fra år til år. I 1952 danner regnskaper fra 10 farkoster det statistiske grunnlag, i 1953 og 1954 regnskaper fra 12 farkoster. Det er bare 9 av farkostene som går igjen i undersøkelsesmaterialet i samtlige 3 år.

Fangstmengde.

I gjennomsnitt pr. fartøy for de 12 trålerne som hadde full årsdrift i 1954 var saltfiskmengden 527 tonn og ferskfiskmengden

706 tonn. Regnes saltfiskvekt om til ferskfiskvekt (omregning — se note til tab. 1) utgjør den totale fangstmengde pr. farkost 1.668 tonn i 1954. Til sammenlikning kan nevnes at tilsvarende tall for 1952 var 1.410 tonn (724 tonn salt og 141 tonn fersk) og for 1953 1.384 tonn (639 tonn salt og 255 tonn fersk).

Regnet i ferskfiskvekt lå, som en ser, den gjennomsnittlige fangstmengde 200 tonn høyere i 1954 enn i de to foregående år. Dette skyldes imidlertid for en del at undersøkelsesmaterialet er blitt supplert med farkoster som hadde større fangstmengde enn de 9 trålere som er med i undersøkelsen i samtlige 3 år.

Betrakter en disse 9 tråleres fangstmengde vil en finne at den i 1954 lå om lag 10 prosent høyere enn i 1952, hvilket svarer til en økning på om lag 150 tonn, regnet i ferskfiskvekt.

Spredningen i fangstmengden for de 12 trålerne i 1954 så slik ut: 3 farkoster hadde fangstmengde fra 1.400 tonn—1.599 tonn (ferskfiskvekt), 7 hadde fra 1.600 til 1.799 tonn, og 2 hadde fra 1.800 til 1.999 tonn.

De 4 trålerne som ikke var i drift hele året, — deres gjennomsnittlige driftstid var bare 200 døgn, mot 275 døgn på de øvrige, — hadde en gjennomsnittsfangst på 1.027 tonn.

Driftsinntekter.

Den gjennomsnittlige driftsinntekt for de 12 trålerne i 1954 var kr. 1.209.500 (se tab. 3). Denne verdi omfatter verdien av ferskfisk, saltfisk og biprodukter. Avgift til omsetningslag er trukket fra.

Tab. 2. Driftsresultater for stortrålerne 1952—54. Gj.snitt pr. fark.¹

	1954 kr.	1953 kr.	1952 kr.	1952—54 kr.
1. Driftsinntekter ialt	1.209.500	1.047.800	1.227.500	1.157.700
Herav til:				
2. Mannskapet	524.900	471.900	522.600	505.500
3. Rederiet	684.600	575.900	704.900	652.200
4. Rederiets kostnader	484.400	562.400	591.700	578.800
Herav utgjorde:				
a. Drivstoff og maskinrekv.	250.900	234.400	265.100	249.300
b. Is, salt og emballasje	38.200	45.800	54.300	45.600
c. Leid arbeidshjelp	16.200	12.800	15.100	14.700
d. Assuranse av farkosten	49.200	45.900	39.300	45.100
e. Vedlikehold og avskrivning på trålutstyret	95.000	86.500	87.500	89.800
f. Vedlikehold av farkosten	77.500	86.000	82.500	82.000
g. Administrasjon	18.300	18.700	15.800	17.700
h. Sosiale utgifter	7.900	7.300	6.200	7.200
i. Diverse uspesifisert	31.200	25.000	25.900	27.400
5. Renteutgifter	38.300	35.400	22.400	32.600
6. Punkt 3 ÷ punkt 4	100.200	13.500	113.200	73.400
7. Mannskapets inntekter pr. ukeverk	390	370	420	390
8. Dette gir en årlig inntekt pr. mann på	18.000	16.200	18.000	17.400
9. Til dette svarer en full årslott for en fisker ²	16.600	13.700	15.600	15.300
10. Antall mann pr. farkost	29,2	29,2	29,1	29,2
11. Antall døgn i sjøen	274	286	254	272
12. Antall døgn under fiske	231	228	217	226
13. Antall fangstturer	4,7	4,8	4,6	4,7
14. Fangstmengde, saltfisk, tonn	527	639	724	624
15. Fangstmende, ferskfisk tonn	706	255	141	381
16. Fangstmengde i alt, omregnet til ferskfiskvekt tonn ³	1.668	1.384	1.410	1.492

² Regnskapsoppgaver fra 10 trålere i 1952, 12 trålere i 1953 og 1954.

³ Anslag for 1952 og 1953, regnskapstall for 1954.

¹ Eksklusiv biprodukter.

Spredningen omkring dette gjennomsnitt så slik ut:

2 trålere hadde fra 800 til 999 tusen kroner i driftsinntekter, 4 hadde fra 1.000 til 1.199, atter 4 hadde fra 1.200 til 1.399, 1 fra 1.400 til 1.599 og endelig 1 fra 1.600 til 1.799 tusen kroner.

Driftsinntekten lå altså om lag 150 tusen kroner høyere i 1954 enn i 1953, men om lag 20 tusen kroner lavere enn i 1952. Dette til tross for at fangstmengden, som nevnt foran, lå høyest i siste året. Men så utgjorde også saltfiskens, hvis gjennomsnittspris lå over to ganger så høyt som ferskfiskens, en relativt mindre del av fangsten i 1954.

Av summen av saltfiskverdi og ferskfiskverdi utgjorde i 1954 saltfiskverdien 64 pst., mot 83 pst. og 94 pst. i h.h.v. 1953 og 1952.

Som nevnt under avsnittet om fangstmengden, er undersøkelsesmaterialet i 1953 og 1954 blitt supplert med regnskaper fra trålere som hadde større fangstmengde enn de 9 trålerne som går igjen fra år til år. Dette gjør seg naturligvis også gjeldende for inntektstallene. Driftsinntekten for disse 9 farkostene var gjennomsnittlig 1.255 tusen kroner i 1952, 1.015 tusen kroner i 1953 og 1.200 tusen kroner i 1954, — altså litt lavere inntekter i de to siste år i forhold til 1952 enn hva tabell 3 viser.

Mannskapets inntekter.

Av driftsinntektene utgjorde mannskapets inntekter i alt i 1954 gjennomsnittlig 525 tusen kroner pr. farkost. Denne størrelse omfatter alt vederlag til arbeidet i form av fiskernes lottinntekter, faste hyrer og ekstralotter til de av mannskapet som er avlønnet slik.

Mannskapsstyrken varierte fra 25 til 32 mann på de ulike farkoster og virksomheter, gjennomsnittlig bemanning var 29 mann.

Siste året ble det på spørreskjemaet bedt om oppgave over hvor stor fiskernes fulle årslott ble, d. v. s. total-lotten til de som hadde vært med på samtlige turer i løpet av året. Under punkt 9 i tabell 3 er denne størrelse utregnet til kr. 16.600 i 1954. Spredningen omkring dette gjennomsnitt ser slik ut: Fiskerne på 2 av trålerne hadde fra 12.000 til 13.999 kroner i årslott, på 4 av trålerne fra 14.000 til 15.999 kroner, på 3 av trålerne fra 16.000 til 17.999 kroner, på 2 av trålerne fra 18.000 til 19.999 kroner og endelig på 1 av trålerne fra 20.000 til 21.999 kroner i årslott.

Under punkt 8 i tabell 3 er oppgitt dessuten et annet inntektsbegrep, nemlig «årlig inntekt pr. mann». Dette svarer til de totale mannskapsinntekter (p. 2) dividert med antall mann i alt (p. 11). Denne størrelse er følgelig influert av de faste hyrer og ekstralottene.

I 1954 lå «årlig inntekt pr. mann» om lag 1.400 kroner over den gjennomsnittlige årslott til fiskeren. For de to foregående årene hadde en ikke direkte oppgave over årslotten, og en måtte derfor anslå denne størrelse. Sammenholdt med forholdet mellom de to inntektsdata for 1954, ser det ut til at fiskerens årslott (p. 9) ble noe for lavt ansatt i 1952 og 1953, — trolig om lag tusen kroner for lavt.

Mannskapets inntekter utregnet pr. ukeverk, ble i 1954 kr. 390 i gjennomsnitt, mot kr. 420 i 1952 og kr. 370 i 1953. Mannskapets totale antall ukeverk er da regnet slik: For det faste mannskap er regnet med full sysselsetting på farkosten hele

året. For de øvrige av mannskapet har en regnet med den tid disse ikke har kunnet ta annet lønnet arbeid, d. v. s. den tida farkosten har vært i sjøen pluss de korte opphold ved land for lossing og utrustning til ny tur.

Som en ser av det ovenstående, var mannskapets inntekter i 1954 på om lag samme høyde som i 1952, — altså en del bedre enn i 1953.

Proviandutgiftene kan ansettes til vel kr. 2.000 pr. mann. Disse utgifter bærer fiskerne av sine egne lottinntekter.

Rederiets inntekter og kostnader.¹⁾

Rederiets andel av driftsinntektene utgjorde i 1954 685 tusen kroner, d. v. s. om lag 57 prosent. I 1953, da driftsinntektene lå lavere, var tilsvarende prosent om lag 55, d. v. s. arbeidet fikk en relativt større andel. Dette henger sammen med at de faste hyrer, som er upåvirket av driftsinntektenes størrelse, vil utgjøre en relativt større del av en liten driftsinntekt enn av en stor.

Rederiets kostnader, eksklusiv avskrivning på farkosten, beløp seg til 584 tusen kroner i 1954. Av dette beløp utgjorde drivstoff og maskinrekvisita 251 tusen kroner, vedlikehold og avskrivninger på trålstyret 95 tusen kroner, vedlikehold av farkosten 78 tusen kroner og assurance på farkosten 49 tusen kroner, — tilsammen 473 tusen kroner eller 81 prosent av kostnadene. De øvrige 19 prosent omfatter is, salt og emballasje, leid arbeidshjelp, administrasjon, sosiale utgifter, assurance av fangst, redskaper og mannskapseffekter, samt diverse uspesifisert.

Igen til avskrivning på farkost og forrentning av den investerte kapital (i det etterfølgende kalles denne størrelse for «overskott»), fikk rederiet 100 tusen kroner i 1954. I 1952 og 1953 ble «overskottet» h.h.v. 113 og 14 tusen kroner for de trålere som da var med i undersøkelsen.

Spredningen omkring det gjennomsnittlige «overskottet» i 1954 så slik ut: For en av farkostene ble det ingen ting til overs til avskrivning av farkost og forrentning av den investerte kapital, 1 hadde under 50 tusen kroner i «overskott», 4 hadde fra 50 til 99 tusen kroner, 3 hadde fra 100 til 149 tusen kroner, 2 fra 150 til 199 tusen kroner og endelig 1 fra 200 til 249 tusen kroner i «overskott».

Et forhold som bør tas i betraktning når en spesifiserer «overskottet» for den enkelte farkost, er at denne størrelse i noen utstrekning kan være influert av skjønn, for så vidt angår enkelte kostnadsposter. Det gjelder *vedlikehold av farkosten* og *vedlikehold og avskrivninger på trålstyret*. Det kan nemlig ofte være vanskelig å dra et riktig skille mellom de påkostninger som skal belastes som driftskostnader i form av vedlikehold og de som skal aktiveres som kapitaløkning. En annen ting er at vedlikeholdet kan være særlig stort ett år, hvilket kanskje betinger et lavere vedlikehold neste år.

Under hensyntagen til disse forhold, kan det være hensiktsmessig å se på gjennomsnittstall for en årrekke i stedet, idet slike tilfeldige utslag da vil jevnes ut.

En har stillet sammen regnskapstallene for de 9 trålerne som har hatt full årdrift i perioden 1952–54.

Et tre-års gjennomsnitt på «overskottet» for den enkelte farkost viste da følgende: 1 tråler fikk et mindre «underskott», 2 fikk et årlig «overskott» på under 50 tusen kroner, 3 fikk fra

¹ I praksis foretas oppgjørene slik at en del av driftskostnadene dekkes som fellesutgifter, d.v.s. de kommer til fradrag fra fangstsinntektene før videre deling finner sted. Dette gjelder postene lønn og proviantutgifter til stuert og messegutt, assurance av fangst, salt, is og emballasje samt utgifter til lossing o.l. Gjennomgående beløper fellesutgiftene seg til kr. 75.000—100.000. Av hensiktsmessighetsgrunner har en under bearbeidingen av regnskapsmaterialet overført fellesutgifter som lønn og proviant til stuert og messegutt til «Mannskapet». Resten av fellesutgiftene er belastet rederiets regnskap samtidig som rederiets andel av driftsinntektene er blitt forhøyet med samme beløp. På liknende måte er de faste hyrer og ekstralotter (prosenter) samt proviantutgifter for det faste mannskapet trukket ut av rederiets regnskap og overført til «Mannskapet», samtidig som rederiets andel av driftsinntektene er redusert med samme beløp. Rederiets netto-resultat er således ikke influert av denne omplasing av regnskapsdataene.

50 til 99 tusen kroner og 3 trålere fikk et årlig «overskott» fra 100 til 150 tusen kroner.

Det var, som en ser, nokså ujamne resultater fra farkost til farkost. Men så er også denne gruppe av trålere nokså uhomogen med omsyn til farkostenes alder, størrelse og teknisk utrustning, hvilket naturlig nok vil gjenspeile seg i inntekts- og kostnadsstrukturen.

På de minste av disse trålerne, d. v. s. farkoster på godt og vel 300 br. tonn, lå driftsinntektene på gjennomsnittlig 940 tusen kroner pr. år, hvorav rederiet fikk om lag 540 tusen kroner, mens rederiets totale kostnader (eksklusiv avskrivning på farkost lå på om lag 460 tusen kroner.

På trålene i mellomgruppen, d. v. s. farkoster i størrelsen 400—500 br.tonn, var driftsinntektene om lag 1.180 tusen kroner, hvorav rederiet fikk om lag 650 tusen kroner, mens kostnadene på farkost) lå på om lag 460 tusen kroner.

På de største trålerne, d. v. s. farkostene over 500 br.tonn, lå de gjennomsnittlige driftsinntektene om lag 100 tusen kroner høyere, altså på om lag 1.290 tusen kroner, hvorav om lag 720 tusen kroner tilfalt rederiet, mens kostnadene var uforandret fra de mellomstore trålerne, — nemlig om lag 610 tusen kroner.

Det hadde vært rimelig å vente at kostnadene på disse største farkostene lå betydelig over mellomgruppens, men her kommer dieseldriften inn og forandrer bildet. Disse største dieseldrevne trålerne har nemlig faktisk lavere årlige drivstoffkostnader enn de minste damp-trålerne, hvis gjennomsnitt lå på om lag 200 tusen kroner. På damptrålerne i mellomgruppen var drivstoffkostnadene om lag 300 tusen kroner årlig. Gjennomsnittlig drivstoffkostnader for trålerne over 500 br.tonn var 220 tusen kroner, men i dette gjennomsnitt er tatt med én damptråler.

Som nevnt foran, ble «overskottet» for de 12 trålerne i 1952 i gjennomsnitt om lag 100 tusen kroner. Dette beløp skal dekke avskrivning på farkosten og forrente den investerte kapitalen.

Den regnskapsmessige verdi av farkostene utgjorde om lag

16—17 millioner kroner tilsammen for disse trålerne, — altså gjennomsnittlig 1,4 millioner kroner pr. farkost. Den enkelte farkostverdi varierte da fra 2—300 tusen kroner på de eldre og sterkest avskrevne farkostene til 2,9 millioner kroner på nyeste. Skulle en forsøke å antyde hva en liknende flåte ville koste ny i dag, må en vel regne med anslagsvis 25—30 millioner kroner, — eller fra halvannen million på de minste til tre millioner på de største trålerne.

Forutsetter en da en økonomisk levetid for farkosten på 20—25 år i gjennomsnitt for skrog og utstyr, gir det en avskrivningsprosent på 4—5 pst. Årlig avskrivning skulle etter dette d. v. s. beregnet på nåpriser ligge fra 60—75 tusen kroner på de minste trålerne til 120—150 tusen kroner på de største trålerne, — i gjennomsnitt for de 12 trålerne om lag 100 tusen kroner pr. farkost. Etter ovenstående avskrivningsberegning blir det altså ikke noe tilbake till forrentning.⁴⁾

Nå er dette gjennomsnittstall som dekker over store ulikheter fra farkost til farkost. Med én unntakelse ser det ut som det er trålerne i mellomstørrelsen, d. v. s. fra 400 til 500 tonn, som gir dårligst forrentning, dersom en ser alle tre årene under ett.

Fangstforholdene på de ulike felt i 1954.

På spørreskjemaene var det bedt om en kort kommentar av fangstforholdene, og her er et utdrag av svarene:

«Når en ser bort fra de første par måneder av året, må fangstforholdene i 1954 karakteriseres som gode, — ja, på enkelte felt og til enkelte tider som meget gode.

Fisket i begynnelsen av året var mye uværshindret. Dette gjaldt særlig Island, men også norskekysten. Fisket på Island ble derfor meget dårlig, fisket på Senja—Røst-feltet og Jimmy-feltet ble heller ikke godt. Derimot ga sei-trålingen på Svinøy—Halten bra resultat for en farkosts vedkommende, men dårlig for de to andre som drev på dette feltet.

Første tur til Vest-Grønland i tida mai—juli ga meget gode

Tabell 3. Stortrålere 1954. Noen hovedtall fra ulike fangstfelt.

	Virksomhet			
	Fiske ved Stad		Fiske ved Grønland	
	jan.	mars	1. tur	2. tur
Fiske i tida	jan.	mars	mai juli	sept. okt
Antall farkoster	3	4	7	4
Antall turer	3	4	7	4
<i>Gjennomsnitt pr. farkost:</i>				
Fangstmengde, saltfisk	—	91	333	238
Fangstmengde, ferskfisk	241	—	—	0
Fangstmengde omregnet til ferskfiskvekt ¹	241	157	646	462
Fangstverdi, inklusive biprod.	201.900	148.600	442.600	360.100
Fiskerlott	2.720	2.090	5.750	4.670
Antall døgn i sjøen ²	60	43	62	86
Antall døgn under fiske ³	58	35	44	69
Antall mann på farkosten	29	29	30	31
Farkostenes driftstid på denne virksomhet i prosent av farkostenes totale driftstid	22	15	24	32
Farkostenes fangstverdi (-mengde) på denne virksomhet i prosent av farkostenes totale fangstverdi (-mengde)	16 (16)	11 (10)	36 (39)	29 (28)

¹ Omregningsfaktor: 100 kg saltfisk = 194 kg ferskfisk fra Grønland, — de øvrige felt 172 kg.

² Avgått havn — innkomet havn.

³ Fiske påbegynt — fiske avsluttet.

⁴ I meldingen om stortrålernes virksomhet i 1952—53 regnet en med lavere avskrivning på farkosten, slik at en kom fram til et driftsoverskott i 1952, som ga rimelig forrentning til kapitalen. Med samme avskrivningsbeløp, som er regnet for 1954, ville en ikke fått en rimelig forrentning av kapitalen i 1952.

fangstresultater, mens annen tur derimot i tida august—november bare var middels.

Fisket på de øvrige felt, — Finnmarkskysten og Barentshavet (Bjørnøya, Svalbard og Hopen) i siste halvdel av året ga tilfredsstillende resultat, — for enkelte trålere til dels meget gode resultater.»

For å belyse en del av disse utsagn tallmessig, har en stillet opp tabell 3.

Som en ser, utgjorde den tid som de 7 trålerne oppholdt seg på Vest-Grønland i mai—juli 24 pst. av disse tråleres totale driftstid i året, mens driftsinntektene som ble oppnådd på denne første Grønlandsturen utgjorde hele 36 pst. av de samme farkosters totale driftsinntekter i året. Fangstmengden på Grønlandsturen utgjorde 39 pst. av den totale fangstmengde i året.

På den annen side viser tabellen at, sett i forhold til anvendt fangsttid, ga både fisket ved Island og ved Stad dårligere resultat enn gjennomsnittet på de øvrige fangstfelt. Det samme gjelder andre turen til Vest-Grønland.

Deltakelsen på Vest-Grønlandsfeltet var i 1954 større enn i de to foregående år, idet 7 farkoster deltok i første tur og 4 farkoster i andre tur. I seifisket ved Stad deltok 3 trålere, ved Island 5, på Finnmarkskysten 12, på Bjørnøya 8, Spitsbergen 2 og ellers i Barentshavet 7 farkoster.

Summary.

The cost investigations of the Norwegian trawlers are based on accounts given by the shipowners. The collecting of data and the investigations has been made by the Directorate of Fisheries.

Table 1 gives the development of total landings by the trawlers during the period 1949—54. Table 2 shows the shipowners income- and cost data and the remuneration of the crew. Table 3 gives a breakdown of the various catch data by the different fishing areas.

The average catch of 12 trawlers fishing continuously in the year 1954 realized about 1,2 million Norwegian Kroners per vessel. The crew's share (wages and salaries) amounted to Norw. Kr. 525.000 on the average, which gave an annual income per man of about Norw. Kr. 18.000.

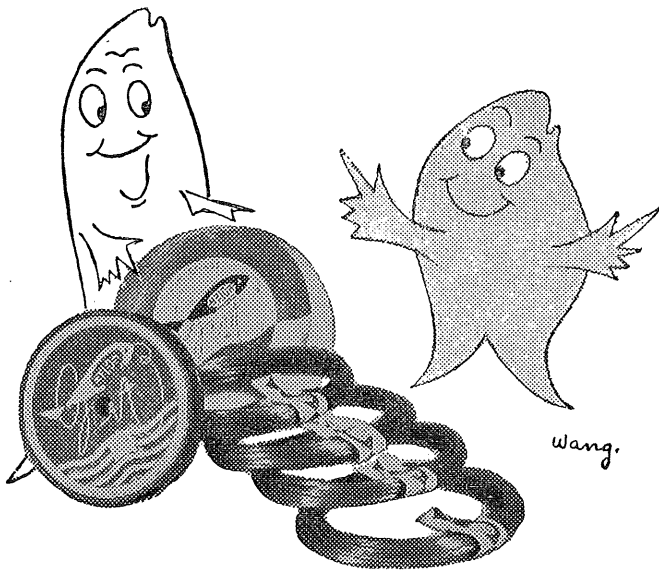
The trawlers made 4—5 trips to the various fishing areas, and were at sea nearly 40 weeks of the year. The crew comprised generally 29 officers and fishermen in all.

The shipowners share amounted to Norw. Kr. 685.000 with expenditures ((depreciation on craft not included) totalling Norw. Kr. 584.000 and leaving about Norw. Kr. 100.000 for depreciation on craft and for profit on the invested capital. The most important items of expenditures were fuel, insurance, maintenance and repair together with depreciation on trawl equipment, and maintenance and repair of craft, — amounting to Norw. Kr. 250.000, 49.000, 95.000 and 77.500 respectively.

The catch results of the trawlers in 1952 and 1954 were much on the same level, whereas the results achieved in 1953 were poorer.

As to the different fishing areas, the coast off West Greenland gave largest catches per unit of time compared with other areas. While spending only 24 per cent of their total fishing time in these waters, 7 trawlers gained 36 per cent of their total annual income from fishing in the same waters during the months of May and June.

ALLTID DEN SAMME GODE KVALITET MED „RHODIA”



Plastisk-eske AQUARIUM.

Nr. 28 til 45: 12 x 25 meter.

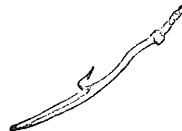
„ 50 „ 60: 8 x 25 „

„ 65 „ 140: 4 x 25 „

Plastikk sneller.

Opplegg på 100 eller 50 meter.

Enkle og praktiske å behandle.



Merket er



gut

TOLLSTEDER	Fersk sild i alt	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk or-fangst-sild	Fersk feit- og nord-sjøisild	Fersk brisling og småsild	Frossen sild i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild	Frossen for-fangst-sild	Frossen feit- og nord-sjøisild	Frossen brisling og småsild	Fersk fisk i alt	Fersk torsk	Fersk sei	Fersk hyse	Fersk kveite	Fersk flyndre	Fersk makrell	Fersk laks
	Stat.nr. 031 01.01-05	Stat.nr. 031 01.01	Stat.nr. 031 01.02	Stat.nr. 031 01.03	Stat.nr. 031 01.04	Stat.nr. 031 01.05	Stat.nr. 031 01.06-11	Stat.nr. 031 01.06	Stat.nr. 031 01.07	Stat.nr. 031 01.08	Stat.nr. 031 01.09	Stat.nr. 031 01.11	Stat.nr. 031 01.12-41	Stat.nr. 031 01.12	Stat.nr. 031 01.13	Stat.nr. 031 01.14	Stat.nr. 031 01.22	Stat.nr. 031 01.25	Stat.nr. 031 01.28	Stat.nr. 031 01.-33
Fredrikstad	59	—	—	7	—	52	31	—	—	—	—	31	174	—	—	—	—	—	—	—
Oslo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64	5	—	6	2	4	—	—
Kristiansand S.	6	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	331	—	9	80	—	—	93	15
Egersund	—	—	—	—	—	—	394	225	169	—	—	—	27	—	—	2	—	—	4	—
Stavanger	338	—	259	—	—	79	2 634	1 866	768	—	—	—	556	10	—	175	—	6	—	18
Kopervik	—	—	—	—	—	—	464	231	178	—	—	55	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund	16 545	403	16 142	—	—	—	3 213	1 689	1427	—	—	97	116	—	—	94	—	2	—	—
Bergen	8 500	3 225	5 039	158	—	78	12 723	8 838	3876	—	—	9	7 455	793	373	888	135	162	—	39
Florø	12 559	10 548	2 011	—	—	—	484	294	190	—	—	—	28	—	—	—	—	—	—	—
Måløy	18 963	16 529	2 434	—	—	—	4 689	3 216	1473	—	—	—	2 413	14	—	206	13	10	—	2
Ålesund	10 771	6 708	4 036	—	—	27	9 752	6 954	2765	33	—	—	3 207	203	3	973	152	16	—	3
Molde	171	—	—	—	—	171	1 111	665	446	—	—	—	577	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund N.	58	—	—	—	—	58	3 781	2 902	879	—	—	—	260	22	—	54	40	7	—	1
Trondheim	19	—	—	—	1	18	3 812	2 660	1152	—	—	—	1 544	45	6	530	207	87	—	163
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	—	—	—	19	8	—	1
Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	224	9	45	53	44	55	—	2
Tromsø	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	489	69	51	130	192	25	—	1
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	77	2	—	27	18	25	—	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	—	—	3	—	20	—	—
Andre	86	—	—	—	—	86	826	303	505	—	—	18	491	18	—	7	105	10	39	15
I alt	68 076	37 413	29 921	165	2	575	43 914	29 843	13 828	33	170	40	1 8084	1 190	487	3228	927	437	136	298
I uken*)	35	—	—	—	—	35	—	—	—	—	—	—	601	6	38	108	44	38	—	1

*) På grunn av korreksjoner og avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av uketallene ikke alltid stemme med tallene for si alt. Dessuten vil oppgavene fra noen av de nordligste poststeder på grunn av den sene postgang ikke være kommet inn ved ukessoppgjørets slutt. Utførselen blir i slike tilfelle ikke tatt med i uken, men kommer bare med i tallene hittil i år.

TOLLSTEDER	Fersk ål	Fersk skate og rocke	Fersk pigghå	Fersk håbrann	Fersk makrell-størje	Fersk rogn	Annen fersk fisk	Fersk filet i alt	Frossen filet i alt	Frossen torske-filet	Frossen seifilet	Frossen hysefilet	Annen frossen fisk	Rund-frossen fisk i alt	Rund-frossen makrell	Rund-frossen laks	Rund-frossen makrell-størje	Annen rund-frossen fisk	Tørrfisk i alt	Klipp-fisk i alt
	Stat.nr. 031 01.35	Stat.nr. 031 01.36	Stat.nr. 031 01.37	Stat.nr. 031 01.38	Stat.nr. 031 01.39	Stat.nr. 031 01.41	031 01.15-21 23.26-27 29-32.34.40	Stat.nr. 031 01.42-56	Stat.nr. 031 01.88-99	Stat.nr. 031 01.88	Stat.nr. 031 01.89	Stat.nr. 031 01.91	Stat.nr. 031 01.92-99	Stat.nr. 031 01.57-87	Stat.nr. 031 01.74	Stat.nr. 031 01.78	Stat.nr. 031 01.85	031 01.57-73 .75-77.79-84 .86-87	Stat.nr. 031 02.11-18	Stat.nr. 031 02.21-25
Fredrikstad	110	—	—	—	48	—	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oslo	—	—	—	—	9	—	—	8	342	186	—	75	81	429	—	38	—	391	—	—
Kristiansand S.	—	11	1	—	—	—	122	—	364	—	—	—	364	621	565	9	—	47	—	34
Egersund	23	2	—	—	—	—	—	—	22	—	—	—	22	365	345	—	20	—	—	—
Stavanger	13	13	9	—	238	—	70	—	99	—	—	—	99	556	406	14	—	136	1	5
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	62	62	—	—	—	—	—
Haugesund	—	3	12	—	—	—	5	2	70	—	—	—	70	726	407	—	269	50	—	—
Bergen	102	14	1369	36	2911	21	612	3	1 727	349	205	593	580	1948	30	124	624	1170	9 205	1759
Florø	—	—	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46	—	—	34	12	—	—
Måløy	—	14	2142	—	—	2	10	4	260	—	—	—	260	1015	—	21	376	618	—	193
Ålesund	—	75	89	103	55	36	1499	—	36	9	—	—	27	958	—	18	276	664	826	14133
Molde	—	—	5	—	564	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund N.	—	28	54	4	39	4	7	—	1184	200	1	303	680	221	—	29	19	173	376	13089
Trondheim	—	—	—	—	501	—	5	92	1743	992	89	507	155	811	—	347	291	173	300	—
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	35	—	35	—	—	210	—	1	203	6	—	1116
Svolvær	—	—	—	—	—	13	3	14	1033	344	—	—	689	248	—	—	216	32	2847	—
Tromsø	—	1	—	—	—	15	5	75	107	39	—	48	20	186	—	116	21	49	927	—
Hammerfest	—	—	—	—	—	5	—	3	695	303	160	159	73	88	—	65	—	23	210	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	27	1031	445	4	439	143	43	—	—	—	43	15	—
Andre	88	2	—	—	202	—	5	46	138	22	23	—	93	1046	690	55	278	23	377	1
I alt	336	163	3 709	143	4567	96	2367	274	8 886	2 889	517	2 124	3356	9 579	2505	837	2627	3 610	15 084	30330
I uken*)	39	6	109	—	211	—	1	3	98	37	9	8	44	249	—	12	67	170	347	862

TOLLSTEDER	Saltet silid i alt	Saltet vårsild	Saltet storsild	Saltet feitsild og småsild	Saltet skøre-sild	Saltet nord-sjøsild	Saltet islands-sild	Saltet brisling	Krydder-saltet sild	Krydder-saltet brisling	Saltet fisk i alt	Saltet rogn i alt	Røykt silid og fisk i alt	Hummer	Reker	Andre Skalldyr	Hermetikk i alt	Sildmjøl	Fiske-mjøl	Tang-mjøl
	Stat.nr. 031 02.31-37	Stat.nr. 031 02.31	Stat.nr. 031 02.32	Stat.nr. 031 02.33	Stat.nr. 031 02.34	Stat.nr. 031 02.35	Stat.nr. 031 02.36	Stat.nr. 031 02.37	Stat.nr. 031 02.41	Stat.nr. 031 02.42	Stat.nr. 031 02.51-69	Stat.nr. 291 09.31-32	Stat.nr. 031 02.71-79	Stat.nr. 031 03.11	Stat.nr. 031 03.14	Stat.nr. 031 03.12.13 .15.16	Stat.nr. 032 01.11-70	Stat.nr. 081 04.11	Stat.nr. 081 04.12	Stat.nr. 081 09.17
Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	189	—	—	—
Oslo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	26	7	181	4	81	—
Kristiansand S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	60	353	—	29	—	290	—
Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	305	—	38	7 103	—	—
Stavanger	149	61	56	1	1	—	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik	6 913	1 799	5 065	9	—	—	40	—	82	4	—	193	200	88	291	—	11 973	5 442	24	96
Haugesund	12 017	2 716	8 736	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	1 678	—	—
Bergen	27 035	584	24 294	223	111	9	1 814	—	1 279	—	13	48	104	2	18	—	818	23 518	—	25
Florø	7 505	100	7 405	—	—	—	—	—	2 074	—	14	687	472	85	43	8	6 497	12 926	906	209
Måløy	3 358	28	3 330	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	72	12 250	—	—
Ålesund	12 464	954	11 121	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	329	7 052	—	—
Molde	3 035	12	2 959	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund N.	1 800	78	1 718	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Trondheim	442	—	—	442	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tromsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre	3119	667	2429	2	—	2	19	—	8	—	1	32	—	9	193	4	368	2 406	246	569
I alt	77 837	6 999	67 113	677	116	12	2 920	—	4 437	4	110	3 989	2 368	255	1 508	81	23 216	119 166	8 473	3 773
I uken*)	1 377	66	801	80	—	—	430	—	1 138	—	37	199	126	—	30	29	2 482	2 442	631	85

TOLLSTEDER	Andre for-stoffer	Sperm- og bottle-noseolje, rå	Rå Selolje	Høyvit-hold. sjødyrolje	Håkjerr-tran, a. haiolje	Damp-Medisin-tran	Veteri-nærtran	Blank tran	Brun-blank tran	Brun tran	Blan-dings-tran	Avfalls-tran og olje	Sjødyr-olje, raff. m. v. matbruk	Annem sjødyrolje, oksyd., blåst eller kokt	Sildolje, rå	Herdet spisefett av sjødyrolje	Herdet tekn. fett av sjødyrolje	Olein, fettsyre av sjødyrolje	Sel-, kobbe- og klappm.-skinn	Annet ¹⁾
	081 04.22.23 081 09.15	Stat.nr. 411 01.12	Stat.nr. 411 01.14	Stat.nr. 411 10.17	Stat.nr. 411 01.21-23	Stat.nr. 411 01.32.33	Stat.nr. 411 01.40	Stat.nr. 411 01.51	Stat.nr. 411 01.52	Stat.nr. 411 01.53	Stat.nr. 411 01.61	Stat.nr. 411 01.62	Stat.nr. 411 01.71 413 01.11	Stat.nr. 411 01.72 413 01.12	Stat.nr. 411 01.13	Stat.nr. 413 02.30	Stat.nr. 413 02.40	Stat.nr. 413 03.13.21	Stat.nr. 212 01.42.43	
Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oslo	5	—	127	3	45	237	318	83	498	1	111	18	234	500	411	2	30 930	4 553	214	13
Kristiansand S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Haugesund	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	697
Bergen	133	—	272	232	385	1 667	1 260	53	424	48	25	19	5 148	2	2 552	5 422	—	213	650	626
Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 752
Måløy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ålesund	214	—	1 511	23	73	1 715	714	61	222	—	153	5	637	—	—	—	—	—	52	—
Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 094
Kristiansund N.	1	—	9	—	15	7	730	31	171	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	870
Trondheim	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	894
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 117
Svolvær	270	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54
Tromsø	12	—	2 983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	209
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	930
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	159
Andre	948	—	5	34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	1 596	5 283	4 907	292	518	3 626	3 176	228	1 835	49	289	277	6 794	467	3 880	48 815	5 203	3 350	735	10 120
I uken*)	—	23	7	4	24	278	121	—	66	15	10	—	220	10	11	46	—	16	19	350

¹⁾ Stat.nr. 211 09.21, 212 01.41.44, 271 01.11.12, 291 01.11.24, 29109 .41-44.49, 411 01.11.15.16.31 411 02.12, 413 01.13.14, 413 03 .11.12.24, 413 04.11, 541 01.00, 599 04.31, 921 01.65

Forts. fra s. 536.

taler i Geneve i kraft. Følgende siteres fra brevet: «Som De kjenner til ble importen til landet av fersk eller frossen Albacore, som for tiden innføres tollfritt, bundet til friliste. En sådan fastlåsing kan i medhold av loven danne grunnlag for en ansøking til United States Tariff Commission om igangsettelse av forhandlinger i medhold av unntakelsesklausulen.» (bare i forbindelse med Albacore).

Brevet opplyser ennvidere, at de seks utøvende departementer undersøkte muligheten av en eksklusiv avtale mellom United States og Japans regjeringer med hensyn til de kvantiteter frossen størje som Japan skipet til USA. En sådan avtale ble funnet ugjennomførlig fordi «den ville stå i direkte strid med de nåværende internasjonale forpliktelser av hvilke United States har betydelige fordeler.» Brevet opplyser at det er blitt funnet at regjeringen kan ta visse positive skritt for å støtte næringens bestrebelse for å bedre dens stilling.

Utenriksdepartementet vil innlede drøftelser med den japanske regjering angående ønskeligheten av at Japan snarest tar skritt til å bedre lønnsforholdene og andre forhold innen landets stjørjefiskerier.

En annen slutning går ut på at det vil være til betydelig fordel for den amerikanske næringsvei hvis alt settes inn på å fremme en fortsatt ekspansjon av stjørjemarkedet i United States. Med henblikk herpå, er utenriksdepartementet, hvis den amerikanske stjørjeindustri er interessert i det, villig til å foreslå for Japans regjering, at den japanske industri deltar finansielt sammen med næringen i USA i en averterings- og markedsutviklingskampanje.

Californias sardinesong begynner uten fisk.

Fra «Pacific Fisherman»s septemberutgave hitsettes:

I Nord California begynte sardinesongen 1. august uten fastsatte priser, og likedan uten meldinger om forekomster i Montereyområdet. Hermetikkfabrikarbeiderne tilsluttet AFL hadde sluttet ny avtale med fabrikantene. Lønningene steg litt.

Kommende sardinpakninger ble for ovale i tomatsaus notert i \$ 6,75 pr. kasse og høye, naturell i \$ 4,75 i San Francisco.

Forhandlingene mellom fiskerne og rederne var ikke tilendebrakt.

I fjor kom Central Californias sardinesong ikke i gang før 17. august, da det ble fastsatt en leveringspris i Monterey på \$ 55 pr. tonn.

I mellomtiden har California Marine Research Committee beregnet at der er færre sardiner på Stillehavskysten av Nord-Amerika for tiden enn det ble tatt av fiskerne i 1936-37-sesongen. Komiteen melder også at årsklassen 1954 synes å være den fættalligste på seks år for kysten som helhet.

Som forvarsel for 1955-56 sesongen, som begynner 1. august i Nord-California, har komiteen anslått tilstedeværelsen av moden fisk passe for kommersiell beskatning til 300 000 tonn, hvorav om lag 150 000 bør kunne fanges. Tallene er om lag som i fjor, da imidlertid streik etc. brakte 1954/55 utbyttet ned i ca. 67 000 tonn.

Innen komiteen var man helt enig om at sardinforekomstene utfor Syd-California i siste sesong bestod i fisk som tidligere hadde gytt i meksikanske farvann og 1954 fant en større del av den samlede gyting sted utfor Syd-California enn i året før.

Støtte til saltfiskprodusentene i Canada.

I henhold til septemberutgaven av «Canadian Fisherman» har parlamentet vedtatt å yte støtte til saltfiskprodusentene, idet det ble bevilget \$ 500 000 til dekning av om lag halvparten av

kostende for det salt som benyttes under tilvirkingen av torsk, hyse, sei, lysing og brosme.

Storbritannia kjøper herm. laks i Canada.

I «Canadian Fisherman»s septemberutgave opplyses det, at Storbritannia i år igjen vil foreta innkjøp av herm. laks for i alt 7 mill. dollars. Storparten ventes å bli levert fra British Columbia. I herm. sockey-laks vil kjøpesummen representere ca. 200 000 kasser.

Skip fra tre nasjoner gjennomstreifer Nord Stillehavet for å måle fiskemulighetene.

Følgende hitsettes fra «Canadian Fisherman»s septemberutgave:

Tre tusen mann fra tretti skip fra tre land skal i år gjennomstreife Stillehavet nord for den 20. breddegrad i anledning av prosjektet NORPAC, som er den største oseanografiske undersøkelse som noensinne er foretatt. Canada, USA og Japan vil samarbeide om en detaljert undersøkelse av temperatur, saltholdighet og næringsinnhold samt strømminger i disse farvann. Hensikten er også å oppdage områder hvor fiskeforekomster kan finnes.

Dr. John P. Tully som har ansvar for Canadas del av undersøkelsen opplyser, at det er første gang at Nord-Stillehavet blir gjenstand for en så stor-stilet vitenskapelig vurdering.

«Vi søker ennå ikke utnyttete fiskeforekomster på havet», forklarte han.

De omtalte 3 land er signatarer av International North Pacific Fisheries Convention, som har oppnevnt en komité, som skal fremme og koordinere undersøkelser, som er nødvendige for å påvise hvordan man skal kunne sikre seg maksimal og vedholdende produktivitet, i de av Nord-Stillehavets fiskerier som har felles interesse for de tre land.

Royal Canadian Navy stiller et skip til forføyning og Pacific Oceanographic Group skaffer vitenskapsmenn. USA vil sette 5 fartøyer inn i undersøkelsen og Japan mellom 15 og 25 skip.

Strømsystemet i Nord-Stillehavet likner på Atlanterhavets. Den japanske (Kuroshio) strøm flyter nordover langs kysten av Japan og møter en kald strøm (Yashio) som flyter sydover forbi Kamchatkahalvøyen. Strømmene samlar seg og bøyer østover og beveger seg over Stillehavet i form av «The West Wind Drift» syd for Aleutene. Når strømmen nærmer seg Canadas kyst bøyer den nordover og sirkler omkring Gulf of Alaska, hvor den er kjent under navnet «Alaska Gyral», mens en del av strømmen bøyer sydover langs USA, hvor dens navn er California-strømmen.

Canadas værskip på stasjon «Papa» på 50 grader nord og 145 grader vest ligger ved divergenspunktet. Canadas utenskjærsfarvann ligger i området for denne største divergens. Den kanadiske del i kjempeundersøkelsen vil omfatte farvann fra 180 lengdegrad til den kanadiske kyst, som alt sammen beveger seg mot denne.

United States fartøyer og forskere skal arbeide i Gulf of Alaska i nord samt midt-havs og langs kystfarvannet syd for det kanadiske område. Japanerne skal dekke farvannet på vestsiden av Stillehavet.

Man venter at denne store flåte skal kunne stikke til sjøs i august og at det vil ta mange måneder å bearbeide de data som blir oppnådd. Gruppene skal utveksle erfaringer slik at samtlige tre land får et fullstendig bilde av Nord-Stillehavets fiskeripotential.

Canadas ene skip ventes å ville utseile en distanse på 8000 miles innenfor et område, hvor man kjenner til at både stjørje og laks opptrer. Amerikanske skip kommer til å operere i farvann hvor stjørjen er mer alminnelig.